

Е. В. Глинка

ЛОКАЛЬНОЕ ГОРОДСКОЕ ПРОСТРАНСТВО КАК ПОЛИКОДОВЫЙ ТЕКСТ

Текст в культурологическом понимании – это реализация и воплощение творческой мысли человека. Объектом материальной культуры человеческого общества является и географическое пространство – от страны в целом до локального пространства части страны, города или посёлка. Город как текст – это структура, наполненная наслоениями материальных и духовных носителей смыслов прошлого и настоящего, несущая в себе идею формирования нации и государства. Эта идея транслируется городским пространством и воспринимается условным адресатом, в роли которого выступают как жители, так и гости.

Локальное городское пространство как текст обладает структурирующими его признаками: визуально представленными объектами, формирующими внешний облик, завершённостью и в то же время открытостью общей структуры, наличием конституирующей идеи, коммуникативностью в роли носителя информации.

Значимыми в культурном пространстве Минска являются небольшие кварталы в историческом центре: Троицкое и Раковское предместья и район Верхнего города. Поселение Троицкая гора возникло в XII-XIII веках на возвышенности у реки Свислочь. Название, по одной из версий, происходит от древнейшего Троицкого костела. В древности предместье было торговым центром на пересечении дорог.

Раковское предместье, расположенное на месте древней реки Немиги, известно уже с XI в. Здесь находилась униатская церковь, кармелитский монастырь, Петропавловский монастырь. Отсюда шла дорога на приграничный город Раков. В XIX в. это был густозаселённый квартал доходных домов.

Наименование *предместье* нетипично для топонимики Беларуси, происходит из польского *przedmieście* от *miasto* ‘город’. Так называли «посёлок, непосредственно примыкающий к городу, но не входящий в его черту» (С. И. Ожегов, 1990). Предместье как локальное городское пространство является сильной позицией поликодового текста города в культурно-историческом смысле.

В поликодовом тексте города знаками являются не только здания, памятники, улицы и скверы, но и различного рода надписи: названия улиц и объектов городского пространства, тексты наружной рекламы и т.п. Вербализованные знаки прочитываются в настоящем, но смысловый потенциал этих знаков зачастую основывается на исторических событиях прошлого.

К вербализованным знакам Троицкого предместья относятся названия улиц: Сторожовская, Старовиленская, Старотроицкая площадь, Троицкая набережная, а сам квартал расположен вдоль улицы Максима Богдановича на пересечении с улицей Янки Купалы. Названия улиц отражают исторические наименования и память о белорусских поэтах.

Наименования объектов современной городской инфраструктуры в Троицком предместье в основном имеют прагматичную функцию: индийский ресторан «Масала» и ресторан корейской кухни «Пусан», ресторан «Банана», архитектурное бюро «Зробім архітекс», Свадебный дом «Сугаје», агентство «Мир недвижимости», современная «Кофейня» и стилизованные «Кавярня» и корчма «Старавіленская». Активно функционирует современный ланч-бар «Took coffee» с рекламным слоганом ‘Good coffee, Good food, Good day’. Интерьер кафе украшает светящаяся неоновая надпись из песенного творчества современной белорусской певицы со сценическим псевдонимом *просто Лера: Хочу татуировку с местом нашей встречи, чтобы ты не забыл, куда потом вернуться.*

На небольшой территории квартала находится много культурных объектов: Дом природы, антикварный салон, книжный магазин (крама) «Вянок». Здесь также расположены Музей истории белорусской литературы и Музей поэта Максима Богдановича.

Из малых архитектурных форм в Троицком предместье представлен памятник «Вечный странник», посвящённый белорусскому художнику и скульптору Язепу Дроздовичу, и скульптурная композиция в виде оторвавшегося от телеги старого колеса с развевающимся на нём узорным рушником с надписью-посвящением «Беларусам замежжа». Неподалёку от Музея природы расположена скульптура «Девочка с совой». Она представляет собой девочку, держащую в руке сову и стоящую босой ногой на цветущем папоротнике, около которого сидит ящерица. Это символизирует выбор поэта: муза (девочка), слава (папараць-кветка), мудрость (сова), богатство (ящерица).

В 1988 году пространство Троицкого предместья было расширено за счёт намывного острова, получившего название Остров слёз, с мемориалом в честь белорусских воинов-интернационалистов, павших на войне в Афганистане. У входа на Остров слёз лежит валун с текстом: *Сыновьям, погибшим в Афганистане, построен этот храм-памятник по поручению белорусских матерей, которые не желают, чтобы зло господствовало ни на своей, ни на чужой земле.* Центральным элементом комплекса является часовня-памятник *сыновьям Отчизны, погибшим за её пределами.* На стенах этой часовни написаны имена 771 белоруса, погибшего в Афганистане. Снаружи расположены женские скульптуры, олицетворяющие матерей, которые ждут своих сыновей с войны. Расположенная на острове скульптура плачущего ангела-хранителя – посвящение погибшим.

Одним из фундаментальных свойств текста является его интертекстуальность: любой текст в своем существовании связан, явно или неявно, с другими текстами. Происходит диалогическое общение, в результате которого создается новый текст с дополнительными смыслами.

Интертекстуальность – транслируемый код культуры как системы традиционных для человечества ценностей материального и духовного характера.

Интертекстуальность соотнесена с эстетической ценностью, культурной значимостью, вневременностью (интертекстуальные знаки – феномены культуры, предполагающей межпоколенную связь).

Информационный потенциал интертекстуальных связей локального городского пространства расширяется закодированными микротекстами прошлого. В поликодовом тексте городского пространства происходит совмещение различных «голосов», и «многоголосый материал получает дополнительное единство» (Ю. М. Лотман, 2002: 160). В жизненном, культурном и прагматичном своём функционировании текст локального городского пространства подвергается переосмыслениям, в результате которых происходит приращение новых смыслов. «Мир, окружающий человека, говорит многими языками и ... свойство мудрости – в том, чтобы научиться их понимать» (Ю. М. Лотман, 1970: 9).

Локальное городское пространство является сильной позицией поликодового текста города, и в этом тексте интегрируются многочисленные смысловые фрагменты прошлого, настоящего и закладываются формирующиеся смыслы будущего.

Локальные городские пространства Минска способствуют сохранению исторической памяти, национальной самоидентификации личности, воспитывают чувство собственного национального достоинства.